

Relazione sull'attività del CIRSDe 2008

LE ATTIVITÀ

1. CONVEGNI E SEMINARI PROMOSSI DAL CIRSDe

PROGETTO "VECCHIE ALLO SPECCHIO. RAPPRESENTAZIONI NELLA REALTÀ SOCIALE NEL CINEMA E NELLA LETTERATURA"

Il progetto si è realizzato secondo il calendario seguente e ha riscosso un considerevole successo, con la partecipazione di un ampio pubblico soprattutto nei due appuntamenti seminariali.

Data	Descrizione appuntamento
7 febbraio 2008	Presentazione della ricerca "Invecchiare a Torino. Itinerari, memorie, autorappresentazioni" Introduce: Luisa Passerini — Università di Torino Intervengono: Marcella Filippa, Silvia Inaudi, Enrico Miletto, Paolo Sorgi, Marina Sozzi, Stefania Voli Presentazione e visita della mostra fotografica di Marilaide Ghigliano Presentazione della rassegna cinematografica a cura di Luciana Spina Proiezione: <i>La paura mangia l'anima</i> di Rainer Werner Fassbinder, RDF, 1973, 93'
14 febbraio 2008	Proiezioni: <i>Central do Brasil</i> di Walter Salles, Brasile, 1998, 103' <i>Da quando Otar è partito</i> di Julie Bertuccelli, Francia-Georgia, 2003, 103'
21 febbraio 2008	Proiezioni: <i>La casa del sorriso</i> di Marco Ferreri, Italia, 1991, 95' <i>Quella certa età</i> di Daniele Segre, Italia, 1996, 45'
28 febbraio 2008	Proiezioni: <i>L'ospite d'inverno</i> di Alan Rickman, UK, 1997, 108' <i>The Mother</i> di Roger Michell, UK, 2003, 111' 45'
6 marzo 2008	Proiezioni: <i>L'ospite d'inverno</i> di Alan Rickman, UK, 1997, 108' <i>The Mother</i> di Roger Michell, UK, 2003, 111' 45'
13 marzo 2008	Incontro di studio "Le donne invecchiano. Figurazioni a confronto nella letteratura contemporanea" Introduce: Luisa Ricaldone — Università di Torino Intervengono: Anna Battaglia, Valeria Gennero, Liliana Maina, Edda Melon, Anna Nadotti, Antonietta Pastore, Maria Viarengo Proiezione: <i>Il castello errante di Howl</i> di Hayao Miyazaki, Giappone, 2004, 119'

Finanziatori: La Fondazione CRT ha finanziato la ricerca "Invecchiare a Torino. Itinerari, memorie, autorappresentazioni" che è risultata vincitrice del bando Alfieri nel 2006. L'Unione Culturale Franco Antonicelli ha ospitato gratuitamente nelle proprie sale i seminari, le proiezioni e la mostra fotografica. Il CIRSDe ha finanziato tutto il resto del progetto.

Progetto realizzato in collaborazione con il Laboratorio Audiovisivi del DAMS.

Comitato Scientifico: Franca Balsamo, Silvia Inaudi, Luisa Passerini, Luisa Ricaldone, Luciana Spina, Federica Turco.

Responsabili: Luisa Ricaldone e Luisa Passerini.

PROGETTO "DONNE PER L'EUROPA – FEMMES POUR L'EUROPE"

Per il secondo anno, il Cirde (Centro Interdipartimentale di Ricerche e Studi delle Donne dell'Università di Torino) presenta una lezione intitolata "Femmes pour l'Europe" che riprende il nome del gruppo fondato da Ursula Hirschmann nel 1975. L'iniziativa invita annualmente studiosi-studiose di respiro internazionale per



riflettere sul contributo delle donne a pensare e costruire un'Europa unita.

Quest'anno l'appuntamento si è svolto il 20 maggio 2008 ed è stato diviso in due momenti:

- al mattino, studenti degli istituti superiori del territorio torinese e provinciale hanno presentato i risultati di alcuni percorsi di studio affrontati per riflettere sulle biografie di donne immigrate in Piemonte e sui cambiamenti del diritto di famiglia Europeo nell'ultimo decennio;

- al pomeriggio, la scrittrice turco-tedesca di fama internazionale Emine Ozdamar, ha proposto alcune riflessioni sul suo percorso di immigrata e di narratrice.

Altri interventi di: Anna Chiarloni, Elisabetta Palici di Suni, Manuela Naldini, Luisa Passerini, Charlotte Hermelink, Franca Balsamo.

Finanziatori: Goethe Institut, Rappresentanza in Italia dell'Unione Europea, Compagnia di San Paolo

Comitato scientifico: Rosi Braidotti, Helga Nowotny, Elena Paciotti, Luisa Passerini, Rada Ivekovic

Responsabile: Luisa Passerini

PROGETTO "VIOLENZA DI GENERE IN CONTESTI DIFFICILI" – UNA SETTIMANA DI WORKSHOP A TORINO

Nell'ambito del progetto Alfieri (finanziamento 2007) "Violenza di Genere in contesti difficili. Un confronto tra metodologie di rilevazione, di contrasto e di aiuto nell'area Mediterranea, con particolare focus su Torino e alcune città mediorientali" è stata realizzata nel mese di novembre una settimana di workshop e incontri a Torino (dal 2 al 5 novembre 2008), tra le ricercatrici che hanno partecipato alla ricerca.

Il programma, che comprendeva una serie di incontri e visite ai Servizi Antiviolenza dislocati nel territorio torinese, ha previsto anche due conferenze pubbliche che si sono svolte col seguente programma:

Data	Titolo e contenuti
mercoledì 5 novembre 2008, h. 17-19	"Violenza di genere: una ricerca a Gaza, Haifa e Torino". Presentazione dei risultati della ricerca – coordina Franca Balsamo
Giovedì 6 novembre 2008, h. 21-23	"Prospettive politiche in Palestina e Israele: punti di vista di donne" Seminario – coordina Diana Carminati

L'intero progetto è stato realizzato con il contributo della Fondazione CRT e della Città di Torino, Assessorato alla Cooperazione e Relazioni Internazionali (per i dettagli si veda più avanti nella sezione 3 "I PROGETTI DI RICERCA")

Ai seminari non hanno potuto partecipare la ricercatrice e le operatrici di Gaza, che, nonostante l'invito dell'Università e nonostante l'interessamento del Consolato italiano a Gerusalemme, non hanno ottenuto dalle autorità israeliane il permesso di uscire dalla Striscia di Gaza.

Responsabile del progetto: Franca Balsamo

ALTRI CONVEGNI

Data	Titolo	Altri enti coinvolti e/o finanziatori	Contenuto
16 gennaio 2008	Storia delle donne e di genere - Tre nuovi corsi nelle Università del Piemonte	Commissione Regionale Pari Opportunità, Università del Piemonte Orientale	Presentazione del Corso di storia delle donne nell'Università di Alessandria. Interventi di Anna Foa, Chiara Bertone, Angelo Torre, Anna Badino.
5 novembre 2008	Storia delle donne e di genere - Tre nuovi corsi nelle Università del Piemonte	Commissione Regionale Pari Opportunità, Università del Piemonte Orientale	Presentazione del Corso di storia delle donne nell'Università di Vercelli. Interventi di Laura Bosio, Anna Badino, Graziella Bonansea, Liliana Ellena, Elena Petricola, Giusi Baldissonne, Edoardo Tortarolo.

Responsabili: Angelo Torre, Edoardo Tortarolo, Federica Turco



CICLO DI SEMINARI INTERDISCIPLINARI 2007/2008

Data	Titolo	Relatrici
5 febbraio 2008	"Genere, diritti e religione"	Relatrici e relatori: Marco Ventura, Roberta Aluffi
19 febbraio 2008	"Gender Archeology e identità sociali nell'Antichità"	Relatrice: Rossana di Poce
4 marzo 2008	"Azioni di orientamento a sostegno dell'equilibrio tra i tempi di vita"	Relatrici: Anna Grimaldi, Rita Porcelli
18 marzo 2008	"Il ruolo attivo delle donne nel movimento afro-americano per i diritti civili"	Relatrice: Nadia Venturini
1 aprile 2008	"Matrimoni forzati tra religione e diritto"	Relatrice: Maria Chiara Ruscazio
15 aprile 2008	"Violenza di genere in contesti difficili. Palestina, Israele e Torino"	Relatrici: Franca Balsamo, Diana Carminati, Elisabetta Donini
6 maggio 2008	"Dopo il genere? NarrAzioni intorno al queer e alla mascolinità"	Relatrici: Fabrizia di Stefano, Mary Nicotra
27 maggio 2008	"Donne in America latina. Teoria e pratiche del XXI secolo" in un confronto con la storia dei femminismi in Italia (titolo provvisorio)	Relatrici: Monica Gontovnik, Dora Barrancos, Chiara Vangelista, Paola Di Cori, Liliana Ellena, Anna Badino

CICLO DI SEMINARI "L'INFORMAZIONE MANCATA. LE DONNE NELL'INFORMAZIONE GIORNALISTICA"

Data	Titolo	Relatrici e relatori
16 aprile 2008	"QUALE REDDITO? QUALE CARRIERA? Il gap tra performance femminili negli studi e occupazione post-laurea"	Adriana Luciano, Roberta Pellegrini
23 aprile 2007	"LA VIOLENZA CONTRO LE DONNE. Disinformazione e carenza legislativa"	Franca Balsamo, Emmanuela Banfo, Elena Bigotti, Alessandra Sena
14 maggio 2008	"194. Donne, aborto e maternità"	Francesca Cassone, Vera Schiavazzi, Silvio Viale
21 maggio 2008	"DONNE ABBANDONATE. La povertà e le difficoltà"	Stefanella Campana, Cristina Solera, Sara Strippoli, Lorenzo Todesco

Responsabile: Carmen Belloni

Coordinatrice: Federica Turco

CICLO DI SEMINARI "DALL'EMBRIONE ALLA NAZIONE. MATERNITÀ, FECONDAZIONE, BIOPOLITICHE"

Data	Titolo	Relatrice
14 ottobre 2008	"La personificazione dell'embrione: un processo storico"	Nadia Filippini
21 ottobre 2008	"Maternità in negativo e maternità in positivo: scelte biopolitiche a partire dal confronto tra le leggi 194/1978 e 40/2004"	Monia Andreani
6 novembre 2008	"La biopolitica della gestazione e"	Olivia Guaraldo

	dell'allattamento"	
18 novembre 2008	"Un lavoro per la nazione e contro il nemico: maternità e guerra nel secolo breve"	Emma Schiavon
25 novembre 2008	"Il potere del ventre. Ideologie riproduttive e costruzioni di genere nell'Africa dei Grandi Laghi"	Cecilia Pennacini
2 dicembre 2008	"In nome di Giocasta? Il ripensamento del materno da Luce Irigaray a Judith Butler"	Eleonora Missana

Responsabile: Emma Schiavon

COLLABORAZIONI A CONVEGNI

Data	Titolo	Altri enti coinvolti	Contenuto
19-21 giugno 2008	Women's work and education in the global economy	IAFFE, Compagnia di San Paolo, Dipartimento di Economia Cagnetti de Maartis, Facoltà di Scienze Politiche, Fondazione CRT, Regione Piemonte, CHILD, International Development Research Centre, Swedish International Development Cooperation Agency	17° Conferenza annuale della IAFFE: International Association for Feminist Economics Il CIRSDe ha contribuito al convegno con un contributo in servizi: realizzazione grafica e stampa di locandine e altro materiale pubblicitario, addobbi floreali
7-8 novembre 2008	Poetiche politiche. Narrative, storie e studi di donne	SIL, Consiglio Regionale del Piemonte, Provincia di Torino	7° Convegno Nazionale della Società Italiana delle letterate Il CIRSDe ha contribuito al convegno con un contributo economico di € 1000,00

2. LE PUBBLICAZIONI

I *Quaderni Donne & Ricerca* (responsabile scientifica prof.ssa Mia Caielli. Comitato di redazione: Mia Caielli, Anna Chiarloni, Angela Calvo, Chiara Saraceno).

Nel 2008 sono state pubblicati on-line i seguenti Quaderni:

Chiara Monticone	"Le attività imprenditoriali delle donne in Mali", Quaderni di donne e ricerca n. 9, CIRSDe, 2008.
Simona Montagnani	"Riflessioni sul ruolo della donna a Locri Epizefirii. Culturalità femminile e mondo dorico in una prospettiva di <i>Gender Archaeology</i> ", Quaderni di donne e ricerca n. 10, CIRSDe, 2008.
Elisa Marzano	"Gestione sostenibile delle risorse naturali e dinamiche di genere nella Repubblica Centrafricana", Quaderni di donne e ricerca n. 11, CIRSDe, 2008.

Nel 2008 abbiamo pubblicato sul sito del CIRSDe la XV edizione della guida *InOLTRE I CORSI*, per facilitare la conoscenza dell'offerta formativa in *Gender and Women Studies* di diverse Facoltà dell'Ateneo torinese.



Tutte le pubblicazioni on-line del centro sono rintracciabili sul sito Internet alla pagina:
<http://www.cirsde.unito.it/PUBBLICAZI/default.aspx>

Responsabile: Mia Caielli

3. I PROGETTI DI RICERCA

ALFIERI 2006

I percorsi di carriera nei settori creativi in Piemonte: differenze di genere e intergenerazionali .

La ricerca intende analizzare lo sviluppo storico, legislativo e sociale dei settori cinema, teatro e danza sul territorio torinese. L'attenzione sarà volta sui meccanismi di regolazione del mercato del lavoro di questi settori. Per questo la ricerca intende esplorare sia il lato dell'offerta di lavoro, sia quello della domanda. Dal lato dell'offerta ci si è soffermati sui percorsi di formazione e accesso ai diversi settori di lavoratori e lavoratrici, su come questi affrontano il problema della precarietà lavorativa e sulla costruzione della carriera, pur nella discontinuità dei rapporti di lavoro. Dal lato della domanda si è ricostruito il percorso attraverso cui enti, associazioni e cooperative strutturano e organizzano il mercato del lavoro: quali i meccanismi di selezione formale e informale, le progressioni di carriera, le tipologie di regolamentazione dei rapporti lavorativi, la valutazione delle competenze.

Come previsto dal progetto è stata somministrata una traccia di intervista semistrutturata a testimoni privilegiati, lavoratori e lavoratrici dei settori teatro, danza e cinema, equamente distribuiti per genere ed età. Si sono concluse la parte qualitativa della ricerca empirica, l'analisi delle interviste e la stesura del rapporto finale.

Responsabile scientifica: Chiara Saraceno.

ALFIERI 2007

1) Violenza di genere in contesti difficili: un confronto tra metodologie di rilevazione, di contrasto e di aiuto nell'area Mediterranea, con particolare focus su Torino e alcune città mediorientali.

Il progetto aveva tra i suoi scopi quello di favorire, attraverso scambi internazionali e con metodologia partecipativa, politiche attente alla salute delle donne nell'area mediterranea e in contesti socialmente e politicamente difficili, con riferimento specifico al tema della difesa attiva e preventiva delle donne a rischio di violenza sociale e familiare.

Partner del CIRSD: Haifa Women's Coalition e Women's Empowerment Project-Gaza Community Mental Health Program di Gaza City.

Il progetto prevedeva l'articolazione della ricerca in due fasi. La prima fase si è realizzata in una mappatura dei servizi pubblici e privati e del volontariato che nelle tre città, Torino, Haifa, Gaza, si occupano di prevenzione e di contrasto della violenza contro le donne. La ricerca si è svolta con una metodologia condivisa, già sperimentata in Italia nella ricerca realizzata nell'ambito del Programma d'Iniziativa Comunitaria URBAN Italia – progetto Rete antiviolenza tra le città URBAN.

La seconda parte della ricerca doveva consistere nello scambio di conoscenze, metodologie e buone prassi da realizzarsi attraverso visite ai servizi delle tre città e una serie di incontri durante i quali le ricercatrici e operatrici di settore avrebbero discusso insieme i risultati delle ricerche condotte nei tre territori.

Nel mese di giugno una delegazione torinese (così composta: Franca Balsamo, coordinatrice, Chiara Inaudi, ricercatrice, Margherita Granero, rappresentante dell'associazione AlmaTerra, Laura Scannerini, assistente sociale presso il Soccorso Violenza Sessuale dell'ospedale OIRM-S.Anna di Torino) ha visitato alcuni servizi presenti nelle città di Haifa e Gaza City per l'accoglienza delle donne vittime di violenza e per il contrasto del fenomeno.

Nei giorni dal 3 al 7 novembre alle visite ai servizi torinesi, ai workshop e alle conferenze, organizzate nell'ambito del progetto, hanno potuto partecipare solo le ricercatrici israeliane di Haifa (Nathalie Rubin, ricercatrice, Hawa Rubin, direttrice dell'Haifa Women's Coalition e Rachel Ziv, direttrice di uno Shelter di Haifa), e non le corrispondenti di Gaza City (Manal Awad, direttrice del Women's Empowerment Project, Ayat Abu Jayyab, assistente sociale presso lo stesso Centro e Hikmat Sadek, ricercatrice) alle quali è stato



negato il permesso di uscire dalla Striscia di Gaza da parte dei funzionari del District Coordination Office di Erez (Israele). Una lettera di protesta per la discriminazione è stata indirizzata dalla responsabile della ricerca per conoscenza anche al Rettore dell'Università di Torino.

La ricerca è nella sua fase finale: è stato redatta una prima bozza del rapporto di ricerca presentata nel corso degli incontri a Torino (cfr. sezione 1 "CONVEGNI E SEMINARI").

Enti cofinanziatori: Fondazione CRT-Progetto Alfieri, CIRSDe, Dipartimento di Scienze Sociali, Città di Torino – Assessorato alla Promozione, Cooperazione e Relazioni Internazionali.

Collaborazioni: Associazione AlmaTerra di Torino, Associazione Casa delle Donne di Torino, Coordinamento Cittadino Contro la Violenza alle Donne, Città di Torino-Settore Pari Opportunità e Politiche di Genere dell'Assessorato.

Responsabile: Franca Balsamo

2) Tra lavoro e resto della vita: il sostegno organizzativo e familiare per la conciliazione in due organizzazioni del territorio piemontese

La ricerca si propone di accrescere la conoscenza del processo di conciliazione tra lavoro e resto della vita, utilizzando il costrutto di spillover. A fronte dell'assenza, in Italia, di ricerche che mettano in relazione le diverse forme di supporto percepito con il vissuto della relazione tra lavoro e resto della vita, il progetto, in particolare, si pone l'intento di comprendere il sistema di relazioni che lega i fenomeni di spillover con le dimensioni di supporto familiare, supporto organizzativo, benessere/malessere psicologico e soddisfazione organizzativa, con una particolare attenzione alle differenze di genere.

Al momento è stato costruito un questionario da sottoporre a due contesti organizzativi del territorio piemontese e si stanno raccogliendo i dati.

Prossimi passi:

- costruzione della matrice, imputazione e pulizia dei dati: gennaio-febbraio 2009
- analisi dei dati: febbraio 2009
- produzione di un report di ricerca: marzo 2009
- restituzione ai contesti organizzativi dei principali risultati emersi e, se di interesse, di eventuali indicazioni per intraprendere possibili interventi organizzativi a sostegno della conciliazione lavoro vita: marzo 2009.

Enti finanziatori: Fondazione CRT – Progetto Alfieri, CIRSDe, Dipartimento di Psicologia – Università di Torino.

Responsabile: Claudia Piccardo

RICERCA-AZIONE "I LAVORI DELLE DONNE"

La ricerca è promossa dalla Consigliera di Parità della Provincia di Torino e dall'Associazione interculturale AlmaTerra.

Obiettivi: inserire il lavoro di cura a domicilio e il relativo problema della conciliazione dei tempi nel campo delle azioni dei Centri per l'impiego, unificazione della scheda per la raccolta delle informazioni e dei prospetti informativi; istituzione accanto ai servizi di accoglienza e orientamento di servizi di accompagnamento all'autonomia e all'autodeterminazione delle donne. Azioni: a) Ricognizione qualitativa e raccolta dati quantitativi sui lavori delle donne migranti; b) formazione delle mediatrici/mediatori culturali, delle operatrici/operatori addette/i agli sportelli di informazione sul lavoro, istituzionali e associativi.

La ricerca, realizzata con una serie di focus group con le responsabili dei centri per l'impiego della Provincia di Torino, con le referenti presso i CPI per le pari opportunità e per l'immigrazione e con i/le mediatori/mediatrici culturali, si è conclusa con la stesura di un rapporto finale, già presentato in una conferenza stampa indetta dalla Consigliera di Parità della Provincia di Torino in data 2 ottobre 2008.

Durata: sei mesi.

Responsabile scientifica: Franca Balsamo

Ricercatrice: Chiara Inaudi

Enti finanziatori: Consigliera di Parità della Provincia di Torino, Provincia di Torino.



4. ALTRI PROGETTI

PRESERVARE E VALORIZZARE LA STORIA DELLE DONNE IN PIEMONTE

Nel mese di giugno il CIRSDe ha assegnato una borsa di studio della durata di quattro mesi a una giovane archivista, Cristina Gasca, per lo sviluppo del censimento già avviato per iniziativa della Consulta femminile regionale, del CIRSDe, dell'ARDP - Associazione "Archivio delle donne in Piemonte" e sotto l'egida del Consiglio Regionale del Piemonte. Il progetto si pone come obiettivo quello di censire su scala regionale, i fondi archivistici e documentari di interesse per la storia delle donne e del movimento delle donne.

I fondi censiti sono stati quelli di: Sandra Assandri, regista, documentarista e fotografa; Carla Calcatelli, sindacalista; Marilaide Ghigliano, fotografa; Marie Therese Jarraud, militante del movimento femminista a Torino; Adonella Marena, regista e documentarista; Edda Melon, docente universitaria ed editrice; Angela Miglietti, militante del movimento femminista, Michela Pachner, artista; Mariangela Pastorello, militante del movimento femminista e cultrice di storia; Laura Scagliotti, militante del movimento femminista e sindacalista.

Per ogni fondo censito la ricerca ha prodotto la stesura di un profilo biografico, la descrizione inventariale dei materiali cartacei e non, memorizzata con la procedura informatizzata degli archivi Guarini.

L'attività della ricercatrice ha avuto la supervisione di un comitato scientifico composto da Emma Mana, Isabella Ricci Massabò e Caterina Ronco

ACTION - AZIONI COORDINATE TRASVERSALI INTER-ORGANIZZATIVE NO ALLA VIOLENZA DI GENERE

Il CIRSDe è partner in un progetto, della durata di 18 mesi, che coinvolge le Province di Torino e di Rimini.

A partire dalla consolidata esperienza dei partner s'intende potenziare le reti locali e costruire una rete interregionale con le seguenti azioni:

- preparare e adattare ruoli e persone: programma di sensibilizzazione per operatori/trici finalizzato a potenziare il raccordo di rete attraverso una conoscenza condivisa, a consentire l'identificazione della violenza anche nelle forme meno visibili, a prevenirla e offrire orientamento e sostegno alle vittime.
- preparare e adattare organizzazioni: azioni di sistema per l'estensione della rete ai Comuni dei due territori e per la definizione di standard e protocolli per il trattamento e l'accoglienza delle vittime che abbiano la necessaria valenza interistituzionale, intersettoriale ed intersoggettiva.
- giornata di studio e seminari intersettoriali nei due territori sui temi della violenza di genere domestica e tra/contro le/gli adolescenti con attenzione all'orientamento sessuale e alla specificità delle donne immigrate.

Il ruolo del CIRSDe nel progetto consiste nella mappatura dei servizi che incontrano la violenza di genere, con approfondimento sul territorio cittadino e estensione della ricerca al territorio metropolitano, in particolare relativamente ai comuni partner nel progetto (Alpignano, Moncalieri, Nichelino, Pianezza, Rivalta, Settimo Torinese)

Partners: Città di Torino (capofila), Provincia di Rimini, CIRSDe, ArciLesbica Associazione Nazionale, Associazione Orlando Bologna, Associazione Gruppo Abele Onlus, Donne & Futuro Onlus, Centro Studi e Documentazione Pensiero Femminile, Città di Alpignano, Città di Moncalieri, Città di Nichelino, Città di Pianezza, Città di Rivalta di Torino, Provincia di Torino, Città di Settimo Torinese.

Responsabile della ricerca per il CIRSDe: Franca Balsamo (supervisione ricerca, mappatura area metropolitana torinese).

Ricercatrice: Chiara Inaudi

Nel comitato di pilotaggio: Chiara Saraceno

150 ANNI. LE DONNE NELLA POLIS/ LA CITTÀ DELLE DONNE

Nei 150 anni che ci separano dall'unità d'Italia ha preso forma uno dei mutamenti più profondi: ovvero l'intervento delle donne sulla scena pubblica come soggetto collettivo, la presa di parola e l'assunzione di cittadinanza nell'ambito politico così come in quello sociale e culturale. Si è trattato di un percorso particolarmente ricco, seppure accidentato, contraddittorio e non del tutto concluso che ha modificato



radicalmente i rapporti tra sfera pubblica e sfera privata e ha messo in discussione la connessione tra individualità e cittadinanza a partire dalla soggettività femminile.

Il progetto intende cogliere l'occasione dell'anniversario dei 150 anni dell'unificazione italiana per ripercorrere criticamente i nodi principali che hanno segnato il contributo delle donne a questo percorso per farne un elemento cruciale della memoria pubblica e condivisa. Si tratta di un patrimonio e di una risorsa fondamentale e imprescindibile per immaginare il futuro che vorremmo attraversare a partire dal nesso città/cittadinanza. Un rapporto che affonda le sue radici nelle origini stesse dell'idea di democrazia e che le sfide della contemporaneità sollecitano a ripensare radicalmente.

In collaborazione con il Centro Studi del Pensiero Femminile e con l'associazione ArDP (Archivi delle Donne in Piemonte)

Referenti per il CIRSDe: Emma Schiavon e Liliana Ellena

STUDIO SUL LINGUAGGIO DI GENERE DEGLI ATTI AMMINISTRATIVI - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Il progetto prevede uno studio del linguaggio dei principali atti amministrativi e un'azione di sensibilizzazione per un uso non sessista della lingua italiana.

Azioni proposte:

- analisi del linguaggio utilizzato nei documenti ufficiali dell'Università di Torino e sul sito web;
- individuazione dei principali stereotipi di genere;
- proposta di un glossario per la riscrittura dei documenti in un'ottica di genere;
- predisposizione di materiale on-line a supporto degli uffici dell'amministrazione;
- collaborazione allo studio di proposte formative per i/le dipendenti dell'Ateneo;
- collaborazione allo studio di proposte per la diffusione dell'iniziativa tra gli altri Atenei.

Lo studio è condotto, grazie al finanziamento su fondi dell'Ateneo, presso la Direzione Amministrativa Vicaria da una giovane laureanda in Linguistica sotto la supervisione di Maria Paola Borio.

La ricercatrice ha già preso in esame i principali regolamenti d'Ateneo e lo Statuto per l'analisi degli stereotipi. Oltre a questo sta lavorando sui dati relativi alla composizione di genere del personale e degli studenti/studentesse dell'Università di Torino.

Responsabile per il CIRSDe: Anna Chiarloni

Supervisione di Gaetano Berruto

Responsabile per l'Amministrazione: Maria Paola Borio

POLO FORMATIVO BENI E ATTIVITÀ CULTURALI: DAL PATRIMONIO ALL'INNOVAZIONE

Il CIRSDe ha aderito al progetto per la costituzione di un Polo per la conservazione e la promozione dei beni culturali su proposta della Fondazione Teatro Nuovo di Torino.

Nell'ambito del progetto, la Fondazione Teatro Nuovo è capofila, in qualità di Agenzia Formativa.

Altri partners: Istituti di istruzione superiore; Facoltà di Scienze della Formazione)-UNITO; Accademia Albertina della Belle Arti di Torino; Centro di Ricerca e Innovazione Tecnologica della Rai; Ires Piemonte; Teatro Stabile di Torino; Regione Piemonte; Città di Torino; Film Commission.

Gli obiettivi sono quelli di identificare i fabbisogni formativi e professionali nel campo artistico espressi nel territorio di riferimento, realizzare un collegamento tra percorsi nuovi e percorsi formativi già esistenti, promuovere l'accesso alle risorse.

Al momento il CIRSDe non ha avuto un ruolo particolarmente attivo all'interno di questo progetto.

Responsabile per il CIRSDe: Sonia Bertolini



COMUNICARE LE PARI OPPORTUNITÀ IN PIEMONTE. AGGIORNAMENTO DELLA RICERCA SULLA COMUNICAZIONE DELLA CRPO

Il CIRSDe ha curato l'aggiornamento della ricerca sulla comunicazione prodotta nei primi 20 anni di attività della Commissione Pari Opportunità della Regione Piemonte. Una prima edizione della ricerca era stata condotta nel 2005.

L'aggiornamento ha previsto le seguenti attività:

- ricapitolazione di tutte le attività di comunicazione realizzate dalla CRPO negli anni 2005 e 2006 (per il completamento del ventennio di riferimento);
- scansione dei materiali;
- schedatura di tutti i materiali di comunicazione raccolti;
- revisione ed aggiornamento di tutti i capitoli preliminari del volume precedentemente realizzato dal CIRSDe nell'aprile del 2005;
- stesura del capitolo introduttivo all'aggiornamento 2005/2006
- editing e impaginazione del rapporto di ricerca

Il rapporto di ricerca è di prossima pubblicazione.

Responsabile per il CIRSDe: Carmen Belloni

Ricercatrice: Federica Turco

PERCORSI FORMATIVI “COSTRUZIONE DELL’IDENTITÀ DI GENERE E VIOLENZA”

Il percorso formativo è stato diretto alla formazione delle/degli insegnanti e alla sensibilizzazione di studenti delle scuole medie superiori sui temi della costruzione del genere e della prevenzione di comportamenti che, nelle relazioni di genere, sono a rischio di adesione a stereotipi, discriminazioni e violenza.

Sono stati forniti alle/agli insegnanti aderenti al progetto strumenti teorici (sui concetti di genere e di violenza), dati quantitativi sull'entità del fenomeno, lineamenti di eziologia secondo diverse prospettive teoriche e di ricerca, strumenti didattici e metodologici.

Il percorso formativo si è concluso nel mese di aprile 2008 con la produzione e la distribuzione di un CD: “MATERIALI DIDATTICI PER PERCORSI FORMATIVI: 1. Costruzione dell'identità di genere e violenza (CIRSDe); 2. Mai più violenza sulle donne (Amnesty International)”.

Finanziamento: Provincia di Torino

In collaborazione con Amnesty International

Responsabile per il CIRSDe: Franca Balsamo

DVD SUI 60 ANNI DI VOTO ALLE DONNE

A conclusione dell'iniziativa “A sessant'anni dal voto. Donne, diritti politici e partecipazione democratica” svoltasi nell'ottobre del 2006, il CIRSDe ha realizzato un DVD multimediale, contenente i materiali della mostra, spezzoni tratti dai filmati proiettati durante la rassegna video e stralci degli interventi delle relatrici al convegno.

Il DVD è disponibile in un numero limitato di copie presso il CIRSDe.

Realizzazione: José Molteni

5. LA DIDATTICA

CORSO DONNE, POLITICA E ISTITUZIONI

Nel 2008 si è svolta la terza edizione del corso “Donne Politica e Istituzioni”, organizzato dal CIRSDe in base ad una convenzione intervenuta tra l'Università di Torino e il Governo-Ministro delle Pari Opportunità.

Il corso, con il coordinamento di Elisabetta Palici di Suni, si è svolto a partire dal mese di settembre, con lezioni settimanali per un totale di 60 ore.



Privilegiando una dimensione interdisciplinare, le lezioni sono state affidate a vari docenti dell'Università di Torino, giuristi/e, sociologhe/i, politologhe/i e psicologhe/i, provenienti dalle Facoltà di Scienze Politiche, Giurisprudenza, Scienze della Formazione, Lettere, Psicologia ed Economia.

Le tematiche affrontate sono state:

- Le questioni di genere: politica e vita quotidiana
- Partiti e partecipazione politica e sociale
- Rappresentanza politica e genere
- Organizzazione e funzionamento delle istituzioni parlamentari e governative in Italia e in Europa: i sistemi di *governance*
- Giurisprudenza comunitaria e nazionale sul principio dell'uguaglianza di genere
- Le pari opportunità: teorie e prassi
- Politiche di genere: tecniche e strumenti
- Culture, diritti e cittadinanza
- Le autonomie degli enti territoriali
- Laboratorio sulla comunicazione

Responsabile: Elisabetta Palici di Suni

CORSO FARE LEADERSHIP IN CHIAVE DI GENERE

Parallelamente al corso "Donne, Politica e Istituzioni", su proposta della Provincia di Torino – Settore Pari Opportunità e attraverso un finanziamento del Centro Eurolatinoamericano di Formazione Politica "Mujeres y Ciudad", centro internazionale di carattere pubblico rivolto a donne europee e latinoamericane, co-finanziato dal programma URB-AL della Commissione Europea e dal partenariato di enti locali formato da: Diputacion di Barcellona, Governo della Città Autonoma di Buenos Aires, Municipalità di San José de Costa Rica, Municipio del Distretto Metropolitano di Quito, Provincia di Torino, Ufficio UNIFEM per il Brasile e paesi del Cono Sud (in rappresentanza dell'UNIFEM LAC – America Latina e Caraibi).

Il corso, che prevede alcune lezioni comuni al corso del CIRSD "Donne, politica e istituzioni" e altre autonome, si è svolto tra settembre e dicembre. Le tematiche affrontate sono state:

- Questioni di genere, discriminazioni e dialogo sociale
- Istituzioni europee
- Forma di governo italiana, Costituzione e Giurisprudenza
- Il bilancio di genere
- I Fondi strutturali
- Storia del femminismo
- Cittadinanza delle donne
- Pianificazione di genere
- Donne e comunicazione: aspetti della condizione femminile trascurati dai sistemi comunicativi
- Comunicazione e interazione

Responsabile: Elisabetta Palici di Suni

6. BORSE DI STUDIO E PER TUTOR

Nel corso del 2008 sono state elargite 2 borse di studio per la partecipazione a scuole estive e corsi di perfezionamento su tematiche o con prospettiva di genere:

n. 1 (una) borsa di studio per la partecipazione al Seminario estivo residenziale organizzato dalla Società Italiana delle Letterate a Frascati, sul tema: "IL ROMANZO DEL FEMMINISMO. Esperienze, memorie, narrazioni". Periodo: 26 – 29 giugno 2008

n. 1 (una) borsa di studio per la partecipazione al Seminario estivo organizzato dalla Società Italiana delle Storiche a Firenze, sul tema "Vivere in schiavitù nel mondo globale tra antichità e tempo presente". Periodo: 24 – 30 agosto 2008.



Nel 2008 hanno svolto la loro attività di sostegno alla didattica per promozione degli studi di genere: Francesca Ferrando presso la cattedra di Letteratura Tedesca (Prof. Anna Chiarloni), Laura Elvira Prino presso la cattedra di Psicologia dello sviluppo (Prof. Angelica Arace) e Cristina Solera presso la cattedra di Sociologia della Famiglia (Prof.ssa Manuela Naldini).

Sta inoltre per essere aperto il bando per l'attivazione delle borse di tutorship 2008/2009.

7. ASSEGNI DI RICERCA, BORSE, BANDI

ASSEGNI DI RICERCA E TIROCINI

Nel 2007 il CIRSDe ha aderito al co-finanziamento di assegni biennali di ricerca AZIONE A - Contenimento del BRAIN DRAIN dell'Università di Torino.

Il bando ha permesso l'attivazione di due assegni di ricerca, attualmente in corso e il cui stato dell'arte sarà presentato in un'occasione seminariale pubblica presumibilmente nei primi mesi del 2009.

- Ricercatrice: Eleonora Garosi – Tutor: Franca Balsamo – Titolo della ricerca: "Oltrepassare i confini: immigrazione e trasformazione dell'identità di genere"
- Ricercatrice: Moira Luraschi – Tutor: Anna Chiarloni – Titolo della ricerca: "Tra letteratura e antropologia: il genere secondo le scrittrici della diaspora africana".

Al momento è, inoltre, ospite del CIRSDe la dott.ssa Asma Ben Lazrak, dottoranda presso il centro di ricerca CREPPEM (Centre de Recherches Economiques sur les Politiques Publiques dans une Economie de Marché) dell'Università Pierre Mendès France di Grenoble. Il tema del suo progetto di ricerca è "Genere e sviluppo. Il ruolo delle ONG femminili nel consolidamento della pace e nella ricostruzione socio-economica dei paesi in transizione (post-conflitto)".

La dottoranda svolgerà il suo tirocinio presso il CIRSDe per un periodo di sei mesi, fino alla prossima primavera.

BANDO LOGO

Nel 2007 Il CIRSDe aveva bandito un premio per la progettazione grafica del nuovo logotipo del Centro. L'obiettivo del concorso di idee era quello di realizzare un restyling dell'immagine del CIRSDe ed era aperto a tutti gli studenti e neolaureati dell'Università di Torino e del Politecnico (inserendosi, così, nelle iniziative del CIRSDe volte alla valorizzazione del lavoro e della creatività giovanili).

Nel mese di maggio 2008 si è riunita la commissione per la valutazione delle proposte giunte al CIRSDe ed è stato scelto il nuovo marchio del centro, realizzato dal giovane grafico Francesco Puccio. Il logo selezionato sarà usato anche per la realizzazione della carta intestata, del sito e degli altri strumenti dell'immagine coordinata del centro.

8. SITO

Nel 2008 è stata realizzata la migrazione del SITO del CIRSDe alla nuova piattaforma QUINTETTO (con la conseguente dismissione della piattaforma Open Share del CISI).

Il nuovo sito del Centro, on line dal mese di novembre, prevede una versione multilingue (inglese e francese) ed è stata realizzata tenendo conto dei parametri individuati dalla Legge Stanca per l'accessibilità anche da parte di utenti ipovedenti.

Una novità relativa alla nuova versione riguarda la modalità d'accesso al corso on line: gli/le studenti/studentesse, il personale tecnico amministrativo e i/le docenti dell'Università di Torino potranno accedere ai moduli di lezione attraverso il proprio SCU (Sistema di Credenziali Unificato). Per gli utenti esterni il CIRSDe gestirà un sistema di creazione di password *ad hoc*.

Responsabile: Rachele Raus.



9. RAPPORTI ISTITUZIONALI, LOCALI E INTERNAZIONALI

- Nel 2007/2008 il CIRSDe ha consolidato i rapporti con le istituzioni pubbliche e le associazioni che, a livello internazionale, nazionale e locale, si occupano di politiche di genere:
- Osaka Prefecture University – Institute for Women’s Studies
- Kyoto University – Department of Sociology
- CREPEM (Centre de Recherches Economiques sur les Politiques Publiques dans une Economie de Marché) dell’Università Pierre Mendès France di Grenoble
- Città di Haifa - Settore Welfare
- Haifa Women's Coalition
- Città di Gaza City
- O.N.G. Women’s empowerment project - Gaza Community Mental Health Program)
- Diputación di Barcellona
- Centro Eurolatinoamericano di Formazione Politica “Mujeres y Ciudad”
- Università di Milano “Bicocca”
- Università del Piemonte Orientale
- Politecnico di Torino
- Ministero per le Pari Opportunità
- Regione Piemonte
- Assessorato alle Pari Opportunità della Regione Piemonte
- Commissione Regionale per le Pari Opportunità
- Consigliera di Parità regionale
- Consulta regionale delle Elette
- Consulta Femminile Regionale del Piemonte
- Provincia di Torino
- Assessorato alle Pari Opportunità della Provincia di Torino
- Commissione consiliare per le Pari Opportunità della Provincia di Torino
- Consigliera di Parità provinciale
- Città di Torino
- Assessorato al Decentramento, all’Area metropolitana e alle Pari Opportunità della Città di Torino
- Assessorato alla Cooperazione e alle Relazioni Internazionali della Città di Torino
- Commissione Consiliare Pari Opportunità della Città di Torino
- Coordinamento cittadino contro la violenza alle donne
- Numerose Circoscrizioni della Città di Torino
- Regione Toscana
- Società Italiana delle Letterate
- Società Italiana delle Storiche
- Numerose associazioni locali